

REF 963911

04.23

de

NANOCOLOR®

Chlorid-Eliminierungskartuschen

Methode:

Kartuschen zur Beseitigung von Chlorid-Störungen, z. B. bei CSB- oder Nitrat-Testen

Inhalt:

10 Kartuschen zur Chlorid-Eliminierung

Gefahrenhinweise:

Die Kartuschen enthalten Silbersulfat 10–30%.

H318 Verursacht schwere Augenschäden.

P280sh, P305+351+338, P310 Schutzhandschuhe / Augenschutz tragen. BEI BERÜHRUNG MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt anrufen. Für weitere Informationen können Sie ein Sicherheitsdatenblatt anfordern.

Störungen:

Chlorid-Gehalte bis 2000 mg/L werden durch eine Kartuschen-Vorbehandlung eliminiert. Zur Bestimmung der Konzentration an Chlorid empfehlen wir als Vortest QUANTOFIX® Chlorid (REF 91321).

Hinweis:

Der Kartuscheninhalt ist wärme- und lichtempfindlich. Daher sollte die Kartuschenverpackung erst kurz vor der Verwendung geöffnet werden. Der Kartuscheninhalt sollte nicht mit der Haut in Kontakt geraten. Bei Berührung gründlich mit Wasser abspülen. Leichte Verfärbungen des Kartuscheninhalts stören die Bestimmung nicht.

Ausführung:

Benötigtes Zubehör: Reaktionsgläser 16 mm AD (REF 91680), alternativ auch Becherglas

Alubeutel öffnen und Kartusche entnehmen.

Probe langsam auf die Kartusche aufziehen (ca. 5 mL), Kartusche 30 s lang kräftig schütteln. Anschließend Probe vorsichtig aus der Kartusche drücken; dabei die ersten Tropfen (ca. 0,5 mL) verwerfen, den restlichen Inhalt (klare Lösung) an der Gefäßwand des leeren Reaktionsglases herunter laufen lassen.

Die so vorbehandelte chloridfreie Probe kann dann für die jeweilige Bestimmung eingesetzt werden.

Entsorgung:

Kartuschen können nach dem Gebrauch über den Hausmüll entsorgt werden.

MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG · Valencienner Str. 11 · 52355 Düren · Deutschland
Tel.: +49 24 21 969-0 · info@mn-net.com · www.mn-net.com

Schweiz: MACHEREY-NAGEL AG · Hirsackerstr. 7 · 4702 Oensingen · Schweiz
Tel.: 062 388 55 00 · sales-ch@mn-net.com

REF 963911 04.23

en

NANOCOLOR[®]

Cartridges for chloride elimination

Method:

Cartridges for chloride elimination, e.g. in COD or nitrate tests

Contents:

10 cartridges for chloride elimination

Hazard warning:

Cartridges contain silver sulfate 10–30 %.

H318 Causes serious eye damage.

P280sh, P305+351+338, P310 Wear protective gloves/eye protection. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a POISON CENTER/doctor. For further information ask for a safety data sheet.

Interferences:

Chloride contents up to 2000 mg/L are eliminated by one cartridge pretreatment. For the determination of the chloride content we recommend a preliminary test with QUANTOFIX[®] Chloride (REF 91321).

Note:

The cartridge contents are sensitive to heat and light. Thus, it is recommended to open the cartridge packaging just before use. Avoid contact with the cartridge content. In case of contact with skin, rinse thoroughly with water. Slight color changes of the cartridge content do not interfere with the determination.

Procedure:

Requisite accessories: reaction tubes 16 mm OD (REF 91680), alternatively beaker

Open packaging and take out cartridge.

Dip cartridge into test sample and draw up plunger slowly until about 5 mL of sample solution are inside the cartridge. Shake cartridge well for 30 s. Afterwards, press out sample solution carefully; reject the first drops (ca. 0.5 mL) and fill the remaining contents (clear solution) into an empty reaction tube by slowly pouring the solution down the inner side of the tube.

This pretreated and chloride-free solution can be used for the respective determination.

Disposal:

After use, cartridges can be disposed into waste.

REF 963911

04.23

fr

NANOCOLOR[®]

Cartouches pour l'élimination des chlorures

Méthode :

Cartouches pour l'élimination des chlorures, p. e. pour les tests en DCO ou nitrate

Contenu :

10 cartouches pour l'élimination des chlorures

Indications de danger :

Les cartouches contiennent du sulfate d'argent 10–30%.

H318 Provoque de graves lésions des yeux.

P280sh, P305+351+338, P310 Porter des gants de protection/un équipement de protection des yeux. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin.

Interférences :

Les chlorures en concentration jusqu'à 2000 mg/L sont éliminés par traitement sur une cartouche. Pour la détermination de la concentration en chlorure nous conseillons comme test préliminaire les languettes QUANTOFIX[®] Chlorure (REF 91321).

Indication :

Le contenu des cartouches est sensible à la chaleur et lumière. C'est pourquoi l'emballage des cartouches doit être ouvert peu avant l'utilisation. Éviter le contact du contenu des cartouches avec la peau. En cas de contact, laver abondamment avec de l'eau. Un changements de la couleur du contenu des cartouches ne perturbent pas la détermination.

Exécution :

Accessoires nécessaires : cuves de réaction 16 mm DE (REF 91680), ou béccher

Ouvrir l'emballage et prendre la cartouche.

Immerger la cartouche dans l'échantillon à analyser et remonter lentement le piston jusqu'à avoir aspirer environ 5 mL de l'échantillon à analyser. Bien agiter la cartouche pendant 30 s. Ensuite chasser l'échantillon avec précaution : rejeter les premières gouttes (environ 0,5 mL) et récupérer le volume restant (solution claire) dans une cuve de réaction vide.

L'échantillon ainsi prétraité (sans chlorure) peut alors être utilisé pour la détermination correspondante.

Elimination des déchets :

Jeter les cartouches usagées à la poubelle.

MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG · Valencienn Str. 11 · 52355 Düren · Allemagne
Tél. : +49 24 21 969-0 · info@mn-net.com · www.mn-net.com

France : MACHEREY-NAGEL SAS · 1, rue Gutenberg – BP135 · 67720 Hoerd · France
Tél. : 03 88 68 22 68 · sales-fr@mn-net.com

MACHEREY-NAGEL SAS (Société par Actions Simplifiée) au capital de 186600 €
Siret 379 859 531 00020 · RCS Strasbourg B379859531 · N° intracommunautaire FR04 379 859 531

REF 963911 04.23

es

NANOCOLOR[®]

Cartuchos para eliminación de cloruro

Método:

Cartuchos para eliminación de cloruro, p. e. para tests de DQO o nitrato

Contenido:

10 cartuchos para eliminación de cloruro

Precauciones de seguridad:

Los cartuchos contienen sulfato de plata 10–30%.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

P280sh, P305+351+338, P310 Llevar guantes y gafas de protección. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

Interferencias:

Contenidos de cloruro hasta 2000 mg/L se eliminan en el pretratamiento con un cartucho. Para determinar la posible concentración de cloruro en la muestra, aconsejamos realizar un test preliminar con tiras reactivas QUANTOFIX[®] Cloruro (REF 91321).

Indicación:

El contenido de los cartuchos es sensible al calor y a la luz. Por eso solo debe abrirse el embalaje cuando vayan a utilizarse dichos cartuchos. Evítese poner en contacto el contenido de los cartuchos con la piel. En caso de contacto con la piel, lávense abundantemente con agua. Un leve cambio de color del contenido no interfiere en la determinación.

Procedimiento:

Accesorios requeridos: tubos de ensayo 16 mm DE (REF 91680), o vaso de precipitados

Abrir el embalaje y sacar el cartucho.

Llenar lentamente el cartucho con aprox. 5 mL de la solución muestra. Agitar intensamente durante 30 s. Después, dejar salir la solución muestra apretando cuidadosamente, desechando las primeras gotas (aprox. 0,5 mL) y vaciar el contenido restante (solución limpia) por la pared interior del tubo de ensayo vacío.

Con este pretratamiento se puede usar la solución (ahora sin cloruro) para la determinación respectiva.

Desechado:

Tirar los cartuchos usados en el cubo de basura.